

## SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2011 — 698

[C — 2011/14044]

23 FEVRIER 2011. — Arrêté royal fixant les modalités gouvernant le fonctionnement du Service de médiation pour les voyageurs ferroviaires durant la période transitoire visée à l'article 18 de la loi du 28 avril 2010 portant des dispositions diverses

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 avril 2010 portant des dispositions diverses, les articles 17, 18 et 20;

Vu l'arrêté royal du 9 octobre 1992 relatif au service de médiation dans certaines entreprises publiques autonomes;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 21 mai 2010;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 5 novembre 2010;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 31 août 2010;

Vu le protocole du Comité de secteur VI du 26 février 2010;

Vu l'association des Gouvernements de région;

Vu l'avis du Conseil d'Etat donné le 2 février 2011 conformément à l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Premier Ministre et du Secrétaire d'Etat à la Mobilité et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — Définitions

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté royal, il y a lieu d'entendre par :

SNCB-Holding : l'entreprise publique autonome visée par le titre V de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques;

Service de médiation auprès de la SNCB : le service de médiation créé auprès de la SNCB en application de l'article 43 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques et de l'arrêté royal du 9 octobre 1992 relatif au service de médiation dans certaines entreprises publiques autonomes;

Service de médiation pour les voyageurs ferroviaires : le service de médiation créé en vertu de l'article 11 de la loi du 28 avril 2010 portant dispositions diverses;

Membres du personnel SNCB-Holding : les personnes mises à la disposition du Service de médiation auprès de la SNCB en vertu de l'article 5, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>, de l'arrêté royal du 9 octobre 1992 relatif au service de médiation de certaines entreprises publiques autonomes;

Loi : la loi du 28 avril 2010 portant des dispositions diverses.

## CHAPITRE 2. — Des médiateurs ferroviaires

**Art. 2.** Par dérogation à l'article 17, § 2, de la loi, dès l'entrée en vigueur du présent arrêté, les médiateurs du Service de médiation auprès de la SNCB sont transférés au SPF Mobilité et Transports pour y exercer la fonction de médiateur visée à l'article 17 de la loi, jusqu'au terme inchangé de leur mandat.

**Art. 3.** Par dérogation à l'article 17, § 3, de la loi, les médiateurs désignés conformément à l'article précédent conservent leur traitement fixé par l'arrêté royal du 9 octobre 1992 relatif au service de médiation dans certaines entreprises publiques autonomes.

Sont également applicables aux médiateurs la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2011 — 698

[C — 2011/14044]

23 FEBRUARI 2011. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de nadere regels voor de werking van de Ombudsdienst voor treinreizigers tijdens de overgangperiode bedoeld in artikel 18 van de wet van 28 april 2010 houdende diverse bepalingen

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 28 april 2010 houdende diverse bepalingen, de artikelen 17, 18 en 20;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 oktober 1992 betreffende de dienst « ombudsman » in sommige autonome overheidsbedrijven;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 21 mei 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 5 november 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 31 augustus 2010;

Gelet op het protocol van het Sectorcomité VI van 26 februari 2010;

Gelet op de betrokkenheid van de gewestregeringen;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 2 februari 2011 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Eerste Minister en van de Staatssecretaris voor Mobiliteit en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

## HOOFDSTUK I. — Definities

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit koninklijk besluit wordt verstaan onder :

NMBS-Holding : het autonoom overheidsbedrijf bedoeld in Titel V van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven;

Dienst Ombudsman bij de NMBS : de dienst ombudsman opgericht bij de NMBS met toepassing van artikel 43 van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven en van het koninklijk besluit van 9 oktober 1992 betreffende de dienst « ombudsman » in sommige autonome overheidsbedrijven;

Ombudsdienst voor treinreizigers : de ombudsdienst opgericht op grond van artikel 11 van de wet van 28 april 2010 houdende diverse bepalingen;

Personeelsleden NMBS-Holding : de personen ter beschikking gesteld van de Dienst Ombudsman bij de NMBS op grond van artikel 5, 2<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup>, van het koninklijk besluit van 9 oktober 1992 betreffende de dienst « ombudsman » in sommige autonome overheidsbedrijven;

Wet : de wet van 28 april 2010 houdende diverse bepalingen.

## HOOFDSTUK 2. — Ombudsmannen van het spoor

**Art. 2.** In afwijking van artikel 17, § 2, van de wet worden de ombudsmannen van de Dienst Ombudsman bij de NMBS vanaf de inwerkingtreding van dit besluit naar de FOD Mobiliteit en Vervoer overgeplaatst om er de functie van ombudsman bedoeld in artikel 17 van de wet uit te oefenen, en dit tot het ongewijzigde einde van hun mandaat.

**Art. 3.** In afwijking van artikel 17, § 3, van de wet behouden de overeenkomstig het voorafgaande artikel aangewezen ombudsmannen hun wedde vastgesteld bij het koninklijk besluit van 9 oktober 1992 betreffende de dienst « ombudsman » in sommige autonome overheidsbedrijven.

Zijn ook van toepassing op de ombudsmannen de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector.

**Art. 4.** Pour une période transitoire, la SNCB-Holding met à la disposition du service de médiation pour les voyageurs ferroviaires des bureaux équipés dans un bâtiment situé dans la Région de Bruxelles-Capitale, à un endroit distinct de celui où est établi le siège social de ladite société.

A la fin de cette période transitoire qui sera fixée par le ministre qui a le transport ferroviaire dans ses attributions, le SPF Mobilité et Transports met à la disposition du Service de médiation pour les voyageurs ferroviaires les locaux et équipements nécessaires. Le choix de ces locaux se fera après concertation avec les médiateurs.

**Art. 5.** La résidence administrative des médiateurs est fixée provisoirement à l'adresse des bureaux mis à disposition en vertu de l'article 4, alinéa 1<sup>er</sup>.

**Art. 6.** En application de l'article 3 le SPF Mobilité et Transports rembourse à la SNCB-Holding les dépenses effectuées par la SNCB-Holding au bénéfice des médiateurs visés à l'article 2.

#### CHAPITRE 3. — *Du personnel*

**Art. 7.** Afin d'assurer la continuité du service public, la SNCB-Holding met à disposition du Service de médiation pour les voyageurs ferroviaires les membres du personnel SNCB-Holding antérieurement mis à disposition du Service médiation auprès de la SNCB. Les dispositions de l'arrêté royal du 9 octobre 1992 précité leur restent d'application.

A partir de la date d'entrée en vigueur du présent arrêté royal, il ne peut plus être pourvu à leur remplacement par d'autres personnes mises à disposition par la SNCB-Holding sans préjudice de l'arrêté royal du 7 mars 2007 organisant la sélection comparative et l'entrée en service dans la fonction publique administrative fédérale de certains agents statutaires des entreprises publiques autonomes.

L'affectation des membres du personnel se fera après concertation entre le Président du SPF Mobilité et Transports et les médiateurs.

Le service de médiation ferroviaire comprend 10 collaborateurs.

**Art. 8.** Le SPF Mobilité et Transports rembourse à la SNCB-Holding les dépenses effectuées par la SNCB-Holding au bénéfice des membres du personnel concernés en application de l'arrêté royal du 9 octobre 1992 précité.

#### CHAPITRE 4. — *Convention entre l'Etat et la SNCB-Holding*

**Art. 9.** Une convention conclue entre le SPF Mobilité et Transports et la SNCB-Holding fixe les modalités :

- de la mise à disposition des bureaux conformément à l'article 4, alinéa 1<sup>er</sup>;

- du remboursement des dépenses effectuées par la SNCB-Holding au bénéfice des membres du personnel concernés visés à l'article 7 et au bénéfice des médiateurs visés à l'article 2.

#### CHAPITRE 5. — *Dispositions finales*

**Art. 10.** En exécution de l'article 20, alinéa 2, de la loi, l'article 19 de la loi entre en vigueur en même temps que le présent arrêté.

**Art. 11.** A l'article 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> de l'arrêté royal du 9 octobre 1992, les mots « La Société de Chemins de fer belge » sont supprimés.

**Art. 12.** Le Ministre qui a le Transport ferroviaire dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 23 février 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
Y. LETERME

Le Secrétaire d'Etat à la Mobilité,  
E. SCHOUPE

**Art. 4.** De NMBS-Holding stelt gedurende een overgangperiode ingerichte kantoren ter beschikking van de Ombudsdienst voor treinreizigers in een gebouw gelegen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, op een andere plaats dan waar de maatschappelijke zetel van deze maatschappij gevestigd is.

Op het einde van deze overgangperiode die wordt bepaald door de minister bevoegd voor het spoorvervoer, stelt de FOD Mobiliteit en Vervoer de nodige lokalen en uitrustingen ter beschikking van de Ombudsdienst voor treinreizigers. De keuze van deze lokalen gebeurt na overleg met de ombudsmannen.

**Art. 5.** De administratieve standplaats van de ombudsmannen is voorlopig gevestigd op het adres van de krachtens artikel 4, eerste lid, ter beschikking gestelde kantoren.

**Art. 6.** Met toepassing van artikel 3 betaalt de FOD Mobiliteit en Vervoer de door de NMBS-Holding gedane uitgaven terug ten gunste van de ombudsmannen bedoeld in artikel 2.

#### HOOFDSTUK 3. — *Personeel*

**Art. 7.** Om de continuïteit van de openbare dienst te verzekeren stelt de NMBS-Holding de vroeger ter beschikking van de Dienst Ombudsman bij de NMBS gestelde personeelsleden van de NMBS-Holding ter beschikking van de Ombudsdienst voor treinreizigers. De bepalingen van het voornoemd koninklijk besluit van 9 oktober 1992 blijven van toepassing op hen.

Vanaf de datum van inwerkingtreding van dit koninklijk besluit kan er niet meer voorzien worden in hun vervanging door andere personen, die door de NMBS-Holding ter beschikking worden gesteld, onverminderd de toepassing van het koninklijk besluit van 7 maart 2007 tot de organisatie van de vergelijkende selectie en de indiensttreding in het federaal administratief openbaar ambt van sommige statutaire ambtenaren van de autonome overheidsbedrijven.

De aanstelling van de personeelsleden gebeurt na overleg tussen de Voorzitter van de FOD Mobiliteit en Vervoer en de ombudsmannen.

De Ombudsdienst van treinreizigers omvat 10 medewerkers.

**Art. 8.** De FOD Mobiliteit en Vervoer betaalt de uitgaven verricht door de NMBS-Holding in toepassing van het voornoemd koninklijk besluit van 9 oktober 1992 voor de betrokken personeelsleden terug aan de NMBS-Holding.

#### HOOFDSTUK 4

##### *Overeenkomst tussen de Staat en de NMBS-Holding*

**Art. 9.** Een overeenkomst gesloten tussen de FOD Mobiliteit en Vervoer en de NMBS-Holding bepaalt de nadere regels :

- voor de terbeschikkingstelling van kantoren overeenkomstig artikel 4, eerste lid;

- voor de terugbetaling van de uitgaven verricht door de NMBS-Holding voor de betrokken personeelsleden bedoeld in artikel 7 en ten gunste van de ombudsmannen bedoeld in artikel 2.

#### HOOFDSTUK 5. — *Slotbepalingen*

**Art. 10.** In uitvoering van artikel 20, tweede lid, van de wet, treedt artikel 19 van de wet in werking tezelfdertijd als dit besluit.

**Art. 11.** In artikel 1e, 3<sup>o</sup> van het koninklijk besluit van 9 oktober 1992 worden de woorden « de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen » geschrapt;

**Art. 12.** De Minister bevoegd voor het Spoorvervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 23 februari 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,  
Y. LETERME

De Staatssecretaris voor Mobiliteit,  
E. SCHOUPE